

ด่วนมาก

ที่ กต ๑๒๐๒/๑๔๔๔



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๑

เรื่อง การจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนและความตกลงการดำเนินงานโครงการ ASEC 2025 ระหว่างอาเซียนกับเยอรมนี
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๒๐๐๕๖ ลงวันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๕๕

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างอาเซียนกับเยอรมนีโครงการ ASEC 2025
พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการโดยสังเขป
๓. ร่างความตกลงการดำเนินโครงการ ASEC 2025 พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการโดยสังเขป

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๕๕ เห็นชอบต่อร่างหนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายอาเซียนและร่างความตกลงการดำเนินโครงการ ASEAN Secretariat Post 2015 - Institutional Strengthening and Capacity Development (2016-2018) ระหว่างอาเซียนกับเยอรมนี และอนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายอาเซียนและความตกลงการดำเนินงานโครงการดังกล่าว ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง การจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนและความตกลงการดำเนินงานโครงการการเสริมสร้างขีดความสามารถของสำนักเลขาธิการอาเซียนและกระบวนการบูรณาการภายใต้กรอบวิสัยทัศน์ประชาคมอาเซียน ค.ศ. ๒๐๒๕ (Strengthening of the ASEAN Secretariat Capacities and the Integration Process within the Framework of the ASEAN Community Vision 2025 - ASEC 2025) ระหว่างอาเซียนกับเยอรมนี มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศได้เห็นชอบให้นำเสนอเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑. ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

คณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ได้รับแจ้งจากสำนักเลขาธิการอาเซียนถึงข้อเสนอโครงการ ASEC 2025 ของรัฐบาลเยอรมนี พร้อมขอรับข้อคิดเห็นและความเห็นชอบของประเทศสมาชิกอาเซียนต่อโครงการดังกล่าว

โครงการ ASEC 2025 มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความเข้มแข็งของสำนักเลขาธิการอาเซียน ซึ่งรัฐบาลเยอรมนีจะสนับสนุนงบประมาณสำหรับโครงการจำนวน ๒.๗ ล้านยูโร (ประมาณ ๑๐๐ ล้านบาท) โดยมีองค์กรความร่วมมือระหว่างประเทศของเยอรมัน (GIZ) เป็นผู้ดำเนินงาน ในการนี้ อาเซียนและเยอรมนีจะจัดทำ (๑) หนังสือแลกเปลี่ยน (Exchange of Notes) ระหว่างเลขาธิการอาเซียนกับเอกอัครราชทูตเยอรมนีประจำอาเซียน

/ ณ กรุงจาการ์ตา...

ณ กรุงจาการ์ตา ซึ่งจะประกอบกันเป็นข้อตกลงระหว่างอาเซียนกับรัฐบาลเยอรมนี โดยมีผลบังคับใช้ในวันที่มีการลงนามในหนังสือตอบรับของเลขาธิการอาเซียน (๒) ความตกลงการดำเนินงาน (Implementation Agreement) ระหว่างอาเซียนกับ GIZ ซึ่งความตกลงฯ จะระบุรายละเอียดการดำเนินโครงการ เช่น วัตถุประสงค์ การให้การสนับสนุนโครงการจากฝ่ายเยอรมนีและอาเซียน การบริหารจัดการโครงการ เป็นต้น ทั้งนี้ โครงการ ASEC 2025 เป็นโครงการต่อเนื่องของโครงการ ASEAN Secretariat Post 2015 - Institutional Strengthening and Capacity Development (2016-2018)

๑.๒. มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๕๙ เห็นชอบต่อร่างหนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายอาเซียนและร่างความตกลงการดำเนินโครงการ ASEAN Secretariat Post 2015 - Institutional Strengthening and Capacity Development (2016-2018) และอนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายอาเซียนและความตกลงการดำเนินงานโครงการดังกล่าว ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

๑.๓. ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

-

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนและความตกลงการดำเนินงานโครงการ ASEC 2025 เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันไทยในทางนโยบาย จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

สำนักเลขาธิการอาเซียนขอให้ประเทศสมาชิกอาเซียนให้ความเห็นชอบต่อการจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนและความตกลงการดำเนินโครงการ ASEC 2025 ภายในวันที่ ๕ ธันวาคม ๒๕๖๑ อย่างไรก็ดี โดยที่ไทยมีกระบวนการภายในที่ต้องดำเนินการก่อนให้ความเห็นชอบต่อเอกสารดังกล่าว กระทรวงการต่างประเทศจึงได้ประสานคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา เลื่อนกำหนดการให้ความเห็นชอบเป็นภายในวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๑ ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอความอนุเคราะห์คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบภายในวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๑

๔. สำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างอาเซียนกับเยอรมนี

๔.๑.๑. ร่างหนังสือจากเอกอัครราชทูตเยอรมนีประจำอาเซียนถึงเลขาธิการอาเซียน
สรุปสาระสำคัญ คือ ฝ่ายเยอรมนีจะให้การสนับสนุนแก่นักเลขาธิการอาเซียนทั้งในรูปแบบของการจัดหาบุคลากรหรือการให้งบประมาณสนับสนุนมูลค่า ๒.๗ ล้านยูโร (ประมาณ ๑๐๐ ล้านบาท) ในการเสริมสร้างขีดความสามารถของสำนักเลขาธิการอาเซียน โดยรายละเอียดการดำเนินโครงการ การให้การสนับสนุน และพันธกรณีต่างๆ จะระบุอยู่ในความตกลงการดำเนินงานระหว่างอาเซียนกับ GIZ แยกอีกฉบับ ทั้งนี้ ฝ่ายอาเซียนจะมีบทบาทในการอำนวยความสะดวกในการดำเนินโครงการ รวมถึงการยกเว้นภาษีและค่าธรรมเนียมต่างๆ ที่เกี่ยวกับการดำเนินโครงการ โดยหากฝ่ายอาเซียนเห็นพ้องกับข้อเสนอตามหนังสือฉบับนี้ โครงการ ASEC 2025 จะมีผลบังคับใช้ในวันที่เลขาธิการอาเซียนลงนามในหนังสือตอบรับถึงเอกอัครราชทูตเยอรมนีประจำอาเซียน

๔.๑.๒. ร่างหนังสือจากเลขาธิการอาเซียนถึงเอกอัครราชทูตเยอรมนีประจำอาเซียน
มีสาระสำคัญ คือ อาเซียนเห็นชอบตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของโครงการ ASEC 2025 ที่ฝ่ายเยอรมนีเสนอตามหนังสือข้อ ๔.๑.๑

ทั้งนี้ ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างอาเซียนและเยอรมนีโครงการ ASEC 2025 ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔.๒. ร่างความตกลงการดำเนินโครงการ ASEC 2025 สรุปสาระสำคัญ ดังนี้

๔.๒.๑. วัตถุประสงค์หลักของโครงการฯ คือ (๑) การสนับสนุนการบริหารจัดการของสำนักเลขาธิการอาเซียน โดยเฉพาะในแผนกกฎหมาย การประชาสัมพันธ์ ทรัพยากรบุคคล และการตรวจสอบบัญชี (๒) การส่งเสริมขีดความสามารถของสำนักเลขาธิการอาเซียนในการดำเนินการตามแผนแม่บทว่าด้วยความเชื่อมโยงระหว่างกันในอาเซียน (๓) การสนับสนุนให้โครงสร้างของสำนักเลขาธิการอาเซียนส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศและการส่งเสริมการมีส่วนร่วมของผู้พิการ

๔.๒.๒. การให้การสนับสนุนโดยรัฐบาลเยอรมนี GIZ จะเป็นผู้บริหารจัดการด้านการเงินของโครงการฯ โดย (๑) เป็นผู้ให้ความช่วยเหลือทางวิชาการและจัดหาผู้เชี่ยวชาญประจำอยู่ที่สำนักเลขาธิการอาเซียน (๒) จัดหาเครื่องมือและอุปกรณ์ในการดำเนินโครงการ (๓) เสริมสร้างขีดความสามารถให้กับสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านการจัดกิจกรรมต่างๆ เช่น การอบรมและการสัมมนา ร่วมกับสำนักเลขาธิการอาเซียน

๔.๒.๓. การให้การสนับสนุนโดยอาเซียน ให้ฝ่ายอาเซียนมอบหมายเจ้าหน้าที่สำหรับการดำเนินโครงการ และให้การสนับสนุนการดำเนินโครงการ เช่น การมีส่วนร่วมในการประชุมต่างๆ การประสานงานกับประเทศสมาชิกอาเซียน การให้พื้นที่และอุปกรณ์ทำงานที่สำนักเลขาธิการอาเซียน

๔.๒.๔. ข้อกำหนดอื่นๆ เช่น กลไกการบริหารจัดการโครงการโดยคณะกรรมการบริหารโครงการ การประเมินโครงการ การระงับการให้การสนับสนุนโครงการและการสิ้นสุดโครงการการแก้ไขความตกลง ทั้งนี้ รองเลขาธิการอาเซียนด้านบริหารองค์กร และผู้อำนวยการ GIZ ประจำอินโดนีเซีย ตีเมอร์-เลสเต และอาเซียน จะเป็นผู้ลงนามร่วมกันในร่างความตกลงฯ

ทั้งนี้ ร่างความตกลงการดำเนินงานของโครงการ ASEC 2025 ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๔.๓. ความเห็นทางกฎหมาย โดยที่ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนและร่างความตกลงการดำเนินงาน จัดทำขึ้นระหว่างเยอรมนีฝ่ายหนึ่ง กับอาเซียนอีกฝ่ายหนึ่ง ดังนั้น ไม่ใช่อำนาจที่ไทยทำสนธิสัญญา จึงไม่เป็นการทำหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ อย่างไรก็ตาม โดยที่ไทยเป็นประเทศสมาชิกอาเซียน จึงต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วยการทำความตกลงระหว่างประเทศโดยอาเซียน (Rules of Procedure for Conclusion of International Agreements by ASEAN) ดังนั้น รัฐบาลไทยต้องให้ความยินยอมผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ในการลงนามร่างเอกสารทั้งสองฉบับ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

-

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

-

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

-

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

-

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

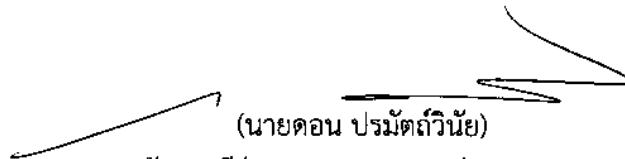
กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๑๐.๑. ให้ความเห็นชอบต่อร่างหนังสือแลกเปลี่ยนและร่างความตกลงการดำเนินงานโครงการ ASEC 2025 ระหว่างอาเซียนกับเยอรมนี โดยหากมีความจำเป็นต้องแก้ร่างเอกสารดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก และหลังจากนั้นให้รายงานผลเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

๑๐.๒. ขออนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในร่างหนังสือตอบรับ
ของฝ่ายอาเซียน และขออนุมัติให้รองเลขาธิการอาเซียนด้านบริหารองค์กรหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในร่างความตกลง
การดำเนินงานโครงการ ASEC 2025 พร้อมให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่าน
คณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตาว่า รัฐบาลไทยให้ความยินยอมให้เลขาธิการอาเซียนและ
รองเลขาธิการอาเซียนฯ ลงนามในร่างเอกสารทั้งสองฉบับดังกล่าว ตามลำดับ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองยุทธศาสตร์และความร่วมมืออาเซียน

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๓๕

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๑๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ morakotw@mfa.go.th